

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1233/2007****ze dne 22. října 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 885/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

souladu s čl. 32 odst. 6 nařízení (ES) č. 1290/2005 pro účely EZZF a čl. 33 odst. 7 téhož nařízení pro účely EZFRV.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 42 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článků 3 a 4 nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou z Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) v rámci sdíleného řízení financovány pouze výdaje uskutečněné v souladu s právem Společenství. Platby, které byly členskými státy neoprávněně vyplaceny příjemcům a nevznikly v důsledku nesrovnalostí ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství<sup>(2)</sup>, ale na základě chyb, jichž se dopustily správní orgány členských států, nebyly uskutečněny v souladu s právem Společenství, a měly by proto být vyňaty z financování z rozpočtu Společenství. Z tohoto důvodu by neoprávněně vyplacené platby, které nebyly členskými státy na konci finančního roku, během něhož byly zjištěny, získány zpět, měly být vyňaty z ročních účetních závěrek platebních agentur. Takové platby by proto rovněž neměly být zahrnuty do tabulky uvedené v příloze III nařízení Komise (ES) č. 885/2006<sup>(3)</sup>.

(2) Podle čl. 32 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou členské státy povinny při předložení roční účetní závěrky předložit Komisi souhrnný seznam řízení o zpětném získání částek. V tomto seznamu musí členské státy uvést odděleně částky, které nebyly získány zpět ve stanovených lhůtách, a částky, u kterých bylo přijato rozhodnutí nepokračovat v řízení o zpětném získání. Aby mohla Komise schválit účetní závěrky platebních agentur, musí být v účetních závěrkách uvedena celková částka k připsání na vrub rozpočtu Společenství a celková částka na vrub rozpočtu členského státu v souladu s čl. 32 odst. 5 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 1290/2005 pro účely EZZF a čl. 33 odst. 8 prvním pododstavcem téhož nařízení pro účely EZFRV a dále celková částka na vrub rozpočtu Společenství v

(3) Pro účely účetnictví by měly mít členské státy povinnost sdělovat Komisi v souvislosti s roční závěrkou výši částek, které mají být získány zpět, přičemž nevznikly v důsledku chyb, jichž se dopustily správní orgány členských států, ani v důsledku nesrovnalostí způsobených příjemci plateb, jako například částky, které mají být získány zpět, jelikož vznikly z důvodu uplatnění snížení plateb a vyloučení z financování pro porušení povinností vyplývajících z podmíněnosti. Proto by měla být jako vzor připojena tabulka s požadovanými údaji.

(4) Některé odkazy týkající se bezpečnosti informačních systémů je třeba v důsledku nedávných změn v této oblasti pozměnit.

(5) Vzhledem k dosavadním zkušenostem s použitím přílohy III by tato příloha měla být zjednodušena.

(6) Nařízení (ES) č. 885/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Nařízení (ES) č. 885/2006 se mění takto:

1. Článek 6 se nahrazuje tímto:

**„Článek 6****Obsah roční účetní závěrky**

Roční účetní závěrka uvedená v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 zahrnuje:

a) účelově vázané příjmy uvedené v článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005;

b) výdaje EZZF po odečtení veškerých neoprávněně vyplacených plateb, které nebyly ke konci finančního roku získány zpět a nejsou uvedeny pod písmenem h), včetně případných souvisejících úroků, souhrnně podle položek a podpoložek rozpočtu Společenství;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 378/2007 (Úř. věst. L 95, 5.4.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 171, 23.6.2006, s. 90.

- c) výdaje EZFRV v členění podle programů a opatření. Při uzavírání programu budou veškeré neoprávněně vyplacené platby, které nebyly získány zpět a nejsou uvedeny pod písmenem h), včetně případných souvisejících úroků, odečteny z výdajů daného finančního roku;
- d) informace o výdajích a účelově vázaných příjmech nebo potvrzení, že podrobnosti o všech transakcích jsou uloženy v počítačovém souboru, který je Komisi k dispozici;
- e) tabulku rozdílů podle položek a podpoložek, nebo v případě EZFRV podle programů a opatření, mezi výdaji a účelově vázanými příjmy vykázanými v roční účetní závěrce a těmi vykázanými za shodné období v dokumentech stanovených, pro účely EZZF, v čl. 4 odst. 1 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV (\*), a pro účely EZFRV, v čl. 16 odst. 2 téhož nařízení, spolu s vysvětlením každého rozdílu;
- f) odděleně částky, které nese příslušný členský stát, a částky, které nese Společenství, v souladu s čl. 32 odst. 5 prvním pododstavcem a čl. 32 odst. 6 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- g) odděleně částky, které nese příslušný členský stát, a částky, které nese Společenství, v souladu s čl. 33 odst. 8 prvním pododstavcem a čl. 33 odst. 7 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- h) tabulku neoprávněně vyplacených plateb, které mají být získány zpět na konci finančního roku v důsledku nesrovnalostí ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 (\*\*), včetně případných sankcí a souvisejících úroků, připravenou podle vzoru uvedeného v příloze III tohoto nařízení;
- i) výpis z knihy dlužníků zahrnující částky, které mají být získány zpět a připsány ve prospěch EZZF nebo EZFRV a nejsou uvedeny pod písmeny b), c) a h), včetně případných sankcí a souvisejících úroků, sestavený podle vzoru v příloze IIIa;
- j) přehled intervenčních operací a výkaz množství a umístění zásob na konci finančního roku;
- k) potvrzení, že všechny pohyby intervenčních zásob jsou zaznamenány v dokladech platební agentury.
- (\*) Úř. věst. L 171, 23.6.1996, s. 1.  
(\*\*) Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1.“
2. Příloha I se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
3. Příloha III se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.
4. Za přílohu III se jako příloha IIIa vkládá znění přílohy III tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Ustanovení čl. 1 odst. 1, 3 a 4 se použijí ode dne 16. října 2007 pro finanční rok 2008 a roky následující.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. října 2007.

Za Komisi  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komise

*PŘÍLOHA I*

Bod 3 písm. B přílohy I nařízení (ES) č. 885/2006 se mění takto:

a) úvodní věta se nahrazuje tímto:

„Bezpečnost informačních systémů bude vycházet z kritérií stanovených ve verzi jednoho z následujících mezinárodně uznávaných standardů, platné pro daný finanční rok:“

b) podbod i) se nahrazuje tímto:

„i) International Standards Organisation 27002: Code of practise for Information Security Management (ISO),“.

---

PŘÍLOHA II  
„PŘÍLOHA III

Vzor tabulky, na kterou odkazuje čl. 6 písm. h)

Členské státy poskytnou za jednotlivé platební agentury informace uvedené v čl. 6 písm. h) s použitím následující tabulky:

| a                 | b                                                           | c              | d    | e                           | f                                       | g                                 | h                            | i                                   | j                                             | k                       | l                                         | m                                                        | n                                                     | o                                | p                                               | q                                 | r                                     | s                                         | t<br>(l + m + n + o)                 | u                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|------|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Platební agentura | Fond (odkaz na nařízení (ES) č. 1290/2005, článek 3 nebo 4) | Finanční rok n | Měna | Identifikační číslo případu | Identifikace ECR, pokud je to možné (!) | Je případ veden v knize dlužníků? | Identifikace příjemce platby | Je program uzavřen? (pouze u EZFRV) | Finanční rok prvotního zjištění nesrovnalosti | Přednět soudního řízení | Původní částka, která má být získána zpět | Celková opravená částka (celé období zpětného získávání) | Celková získaná zpět (celé období zpětného získávání) | Částka prohlášená za nenávratnou | Finanční rok, v němž byla zjištěna nenávratnost | Důvody, proč je částka nenávratná | Opravená částka (ve finančním roce n) | Částka získaná zpět (ve finančním roce n) | Částka, u níž probíhá získávání zpět | Částka, která má být převedena do rozpočtu Společenství |
|                   | 3/4                                                         |                |      |                             |                                         | ano/ne                            |                              |                                     |                                               | ano/ne                  |                                           |                                                          |                                                       |                                  |                                                 |                                   |                                       |                                           |                                      |                                                         |
|                   | 3/4                                                         |                |      |                             |                                         | ano/ne                            |                              |                                     |                                               | ano/ne                  |                                           |                                                          |                                                       |                                  |                                                 |                                   |                                       |                                           |                                      |                                                         |
|                   | 3/4                                                         |                |      |                             |                                         | ano/ne                            |                              |                                     |                                               | ano/ne                  |                                           |                                                          |                                                       |                                  |                                                 |                                   |                                       |                                           |                                      |                                                         |
|                   | 3/4                                                         |                |      |                             |                                         | ano/ne                            |                              |                                     |                                               | ano/ne                  |                                           |                                                          |                                                       |                                  |                                                 |                                   |                                       |                                           |                                      |                                                         |
| Celkem            |                                                             |                |      |                             |                                         |                                   |                              |                                     |                                               |                         |                                           |                                                          |                                                       |                                  |                                                 |                                   |                                       |                                           |                                      |                                                         |

(!) Týká se jednoznačné identifikace případů oznámených podle nařízení Komise (ES) č. 1848/2006 (Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 56).“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA IIIa

Vzor tabulky, na kterou odkazuje čl. 6 písm. i)

Ostatní neuhrazené částky v knize dlužníků, které mají být připsány ve prospěch EZZF a EZFRV.

Členské státy poskytnou za jednotlivé platební agentury informace uvedené v čl. 6 písm. i) s použitím následující tabulky:

| a                 | b    | c    | d                                  | e                       | f                                     | g                                                               | h                                                        |
|-------------------|------|------|------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Platební agentura | Fond | Ména | Zůstatek<br>k 15. říjnu roku n – 1 | Nové případy<br>(rok n) | Celkem částky získané zpět<br>(rok n) | Celkem opravené částky včetně<br>částek nenávratných<br>(rok n) | Částka, která má být získána zpět<br>k 15. říjnu roku n“ |
|                   |      |      |                                    |                         |                                       |                                                                 |                                                          |